

Dahcej Vaiqdi Buet

姐 姐 快 跑

□ Fanz Yizbingez sij Mungez Sugij boiz

□凡一平 著 蒙树起 译



De cim Veiz Yindonz, “Baenzlawz banh ne? Daegdonz, naemjnaemj banhfap, gou yaek rox seizneix de dwg ancienz, roxnaeuz mbouj ancienz.”

Veiz Yindonz naeuz: “De seizneix wngdang ancienz.”

“Mwngz baenzlawz rox?”

Veiz Yindonz naeuz: “Gou gag duenz.”

“Duenz baenzlawz cinj ne!” Sinj Nwngznwngz naeuz, “mbouj ndaej, gou lij dauqbae cij baenz. Itdingh dauqbae!” De dauqcungz riuj aen daeh.

Veiz Dindonz youh dangj de. “Baenzneix ndaej lwi, gou bae ndawsingz yawj gonq, caiq dauqma lwnh hawj mwngz. Mwngz laebdaeb louz youq gizneix, mboujcinj bae.”

Sinj Nwngznwngz naemj yaep he, “Baenz. Hoeng mwngz itdingh aeu raen de, mboujlwnh baenzlawz yiengh. Mbouj raen de, hix aeu dajdingq de dwg mbouj dwg ancienz, gangj vahcaen naeuz hawj gou.”

Veiz Yindonz naeuz: “Ndei ha.”

Sinj Nwngznwngz youh naemj yaep he, “mwngz daengz ranz boh’ au mwngz gvaq lwi?”

“Bae gvaq.” Veiz Yindonz naeuz, “bigonq gou youq ndawsingz dajgoeng, youq ranz boh’ au gvaq.”

“W. Bae ba.” Sinj Nwngznwngz naeuz. Seizneix dauqfanj dwg de heuh Veiz Yindonz vaiqdi ok dou.

Veiz Yindonz mbouj sikhaek byaij, cix dwg rag Suh Niuz gvaqdaeuj, caeuq nuengxbiuj doxiek sam diuz: Daih’ it, mbouj hawj vunz buet; daihngeih, mbouj hawj doiq vunz doeng naemj sae naemj; daihsam, famh song diuz roxnaeuz diuz he, moeb dai bae.

Suh Niuz doq dingq doq geiq haeuj ndaw ukgyaeuj bae.

“Geiq ndaej la?” Veiz Yindonz vix nuengxbiuj cam.

“Ndaej geiq lo.” Suh Niuz ngaekngaek gyaeuj.

“Gangj benq he hawj gou nyi.”

Suh Niuz dawz sam diuz “fapvuengz” gangj benq he.

Veiz Yindonz cienq ndang yaek byaij, dingqnyi Suh Niuz youq baihlaeng de naeuz: “Duzyiengz guhlawz yiengh?”

Veiz Yindonz mbouj ndaej mbouj cienq ndang, yungh soujgih gvaek aen gyaeuj Suh Niuz,

她盯着少年老成的韦运团，“那怎么办？阿团，想想办法，我要知道他现在是安全，还是不安全。”

韦运团说：“他应该是安全的。”

“你怎么知道？”

韦运团说：“我猜的。”

“猜怎么可能准！”沈能能说，“不行，我还得回去。必须回去！”她重新提起行李。

韦运团又阻止了她。“这样吧。我去城里探个虚实，再回来跟你报信。你继续留在这里，不许走。”

沈能能想了想，“可以。但是你一定要见到他，无论如何。见不到他，无论如何也要准确打听到他安不安全，要真凭实据来告诉我。”

韦运团说：“好吧。”

沈能能又想了想，“你去过你叔叔家吗？”

“去过。”韦运团说，“大前年我在城里打工，住过我叔叔家。”

“嗯。去吧。”沈能能说。现在反而是由她给韦运团放行。

韦运团没有马上出发，而是把苏牛扯到一边，与表弟约法三章：第一，管好人，不许人跑；第二，不许对人再产生杂念；第三，违反前面两章或其中一章，就地正法。

苏牛边听边记在脑子里。

“记住了？”韦运团指着表弟说。

“记住了。”苏牛点头说。

“讲一遍给我听。”

苏牛把三条“王法”说了一遍。

韦运团转身正要走，听见苏牛在身后说：“羊怎么办？”

他不得不转回身子，用手机敲了一下苏牛的脑袋，“人命大过天，没有我叔叔就没有你舅舅，羊算老几？”

苏牛和韦运团最后的对话，被才靠近的沈能能及时听到了。她十分满意并含笑地看着韦先慈厚的外甥和关键时刻分清轻重的侄子，对韦先的侄子说：“早去早回。”

韦运团大步流星地走上下山的路。他拎着一笼鸡。笼里的鸡是韦运团和苏牛从散养的鸡群中合力捕捉的。被活捉的鸡或许还觉得是幸运被挑选，又是第一次下山或出山，兴奋得咯咯叫。

4

两只幸运的鸡跟随韦运团乘车进城，出现在韦运团叔叔家的时候，已经是下午了。

是婶婶开的门。虽然是城里生养却已人老珠黄的婶婶，看见突如其来的侄子，其实是不欢迎的。这或许与笼里的鸡有关。鸡一路颠簸，拉了许多屎尿，粘撒在竹笼上，又脏又臭。婶婶毫不掩饰她的厌恶，手蒙鼻子说：“啧，臭死了，快，快拿到厕所里去！”

韦运团将鸡笼拿进厕所，洗完手后出来，婶婶又说：“洗手了吗？”

韦运团摊开濡湿、清洁的双手，说：“洗了。”

婶婶方才指示韦运团坐下。

看着满脸云团的婶婶，韦运团主动说：“我给叔叔打了电话。他叫我来家里等。”

婶婶说：“找你叔叔干什么？”

“看看而已。”韦运团说。他当然不能告诉婶婶真实来意。

婶婶说：“看什么看？你叔叔现在焦头烂额，整天愁眉苦脸，像世界末日一样。”

“所以，我来看看。”韦运团说。

婶婶说：“这个时候来，只能给他添乱。”

韦运团起身，边走向厨房边说：“我去烧水把鸡杀了。”

不到一个小时，韦运团麻利地把鸡处理好了，还里里外外把厕所厨房清洁干净。

叔叔也回来了。

叔叔对侄子的到来显然是关切的。他说：“你饿不饿？”韦运团摇头说：“不饿。”其实他是饿的。叔叔信以为真，说：“那好。我们说会儿话。等下我还有事要出去。”他边说边给侄子使眼色。韦运团眨了一下眼，像是会意了。他和叔叔寒暄几句家常话后站起来，说：“叔叔婶婶，你们都忙，我回去了。”

于是叔叔自然而然送侄子出门，进电梯，下楼。

韦运团和叔叔直达地下车库。

(7)

“minghvunz hung gvaq mbwn, mboujmiz boh’ au gou couh mboujmiz bohgoux mwngz, duzyiengz suenq gijmaz la?”

Coenzvah doeklaeng Veiz Yindonz caeuq Suh Niuz gangj haenx, ngaiz Sinj Nwngznwngz ngamq byaij daengz henz haenx dingqnyi lo. De gig muenxeiq vaihseng Veiz Senh simndei caeuq daeglwg lungzau neix, de doiq Veiz Yindonz naeuz: “Vaiqdi bae vaiqdi dauq.”

Veiz Yindonz byaijfoedfoed roengz bya. De riuj rongz gaeq he. Gij gaeq ndaw rongz dwg Veiz Yindonz caeuq Suh Niuz habrengz youq ndaw banggaeq gaeb okdaeuj. Gij gaeq ngaiz gaeb neix lauhei q lij gagnyinh ndaenggon ndaej genj deng, youh dwg baeznduj roengz bya roxnaeuz ok bya, faengz dwk heuhgokgok.

4

Song duz gaeq caijsoq ndei neix gaenriengz Veiz Yindonz naengh ci haeuj ndawsingz bae, mwh daengz ranz boh’ au Veiz Yindonz, gaenq dwg banringz lo.

Dwg mehsimj hai dou. Yienznaeuz mehsimj baenzgeq neix youq ndawsingz doekseng youq ndawsingz majhung, sawqmw h raen daeglwg lungzau daeuj, gizsaed mbouj angqcoux law. Gijneix lauhei q gvendaengz song duz gaeq. Duzgaeq diuqbubbub baenz byongh ngoenz, ok haujlai haex, youh uq youh haeu. Mehsimj yiemzhei q raixcaix, yungh fwngz nyaenj ndaeng naeuz: “Yi, haeu lai lo, vaiq, vaiqdi dawz haeuj diengzhaex bae!”

Veiz Yindonz dawz rongzgaeq haeuj ndaw diengzhaex, swiq fwngz le okdaeuj, mehsimj youq cam: “Swiq fwngz mboujcaengz?”

Veiz Yindonz aj song fwngz mbaeqcengh haenx naeuz: “Swiq lo.”

Mehsimj cij heuh Veiz Yindonz naengh roengzdaeuj.

Raen mehsimj simngeiz, Veiz Yindonz naeuz: “Gou dajdienh hawj boh’ au lo. De heuh gou daengz ranz daeuj caj.”

Mehsimj cam: “Daeuj ra boh’ au mwngz guh gijmaz?”

“Yawjyawj hane.” Veiz Yindonz naeuz. De haengjdingh mbouj ndaej lwnh hawj mehsimj vihmaz daeuj gizneix.

Mehsimj naeuz: “Yawj gijmaz yawj? Boh’ au mwngz seizneix baenqlolo, ngoenznaengz najsae p daengz haemh, lumjbaenz mbwn yaek laemq nei.”

“Ndigah gou daeuj yawjyawj.” Veiz Yindonz naeuz.

Mehsimj naeuz: “Seizneix daeuj, lau dwg hawj de dem luenh bw.”

Veiz Yindonz ndwn hwnjdaeuj, doq byaijcoh ranzdajcawj doq naeuz: “Gou bae goenj raemx gaj gaeq lo.”

Mbouj daengz diemj cung he, Veiz Yindonz gaenq gaj ndei song duz gaeq lo, caemhcai q sauq cengh ranzdajcawj dem.

Boh’ au hix dauqma lo.

Boh’ au gig gvensim daeglwg lungzau guhmaz daeuj. De cam: “Mwngz dungxiek lwi?” Veiz Yindonz ngauzngauz gyaeuj naeuz: “Mbouj iek.” Gizsaed de dwg dungxiek. Boh’ au dangqcaen lo, naeuz: “Baenzneix ndei. Dou bae lwnhgoj. Yaep dem gou lij miz saeh okbae.” De doq gangj doq liuqda hawj daeglwg lungzau. Veiz Yindonz yaebyaeb lwgda, lumjbaenz rox gij ei qsei boh’ au lo. De caeuq boh’ au doxyaeng geij coenz le couh ndwn hwnj- daeuj, naeuz: “Boh’ au mehsimj, gyoengqsou cungj nyaengq, gou dauqbae lo.”

Boh’ au swnh seizneix soengq daeglwg lungzau ok dou, haeuj laedienh, roengz laeuz.

Veiz Yindonz caeuq boh’ au cigsoh daengz dieg cuengq ci baihlaj laeuz.

(7)